

Utlåtande Rotel I (Dnr KS 2020/1121)

Utred kostnaderna för stadens tolkar

Motion av Peter Wallmark och Martin Westmont (båda SD)

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beslutar följande.
Motionen anses besvarad med hänvisning till vad som sägs i utlåtandet.

Föredragande borgarrådet Anna König Jerlmyr anför följande.

Ärendet

Peter Wallmark och Martin Westmont (båda SD) har väckt en motion i kommunfullmäktige om att utreda stadens kostnader för tolkar. Motionärerna menar att användningen av tolktjänster innebär en stor kostnad för stockholmarna och att det finns ett behov att utreda frågan eftersom kostnaderna för tolkar med största sannolikhet kommer fortsätta öka som en följd av rådande situation med ett ökat mottagande av nyanlända. Underlaget från en sådan utredning kan användas för att effektivisera stadens tolkverksamhet. Exempel på åtgärder som kan minska stadens kostnader är, enligt motionärerna, att anlita tolk via länk eller att staden anställer egna tolkar.

Beredning

Ärendet har remitterats till stadsledningskontoret, arbetsmarknadsnämnden, socialnämnden, äldrenämnden, överförmyndarnämnden, Bromma stadsdelsnämnd, Kungsholmens stadsdelsnämnd och Rinkeby-Kista stadsdelsnämnd.

Stadsledningskontoret anser att tillgången till kompetenta tolkar är en förutsättning för en tillgänglig och rättssäker samhällsservice.

Arbetsmarknadsnämnden bedömer att en övergång till att staden anställer egna tolkar skulle innebära risker att vissa personer inte skulle få tillgång till tolk på ett effektivt och kvalitativt sätt.

Socialnämnden menar att kravställning i samband med upphandling är ett effektivt verktyg för att få så bra tillgänglighet och jämn kvalitet på tjänsten som möjligt.

Äldrenämnden framhåller att det i Stockholms stad finns ett avsatt baskonto för just tolkkostnader och en avläsning av detta konto borde kunna ge ett svar på frågan och kan då fördelas på olika verksamheter.

Överförmyndarnämnden anser att det ska vara möjligt att få tolk genom ett personligt möte när så bedöms lämpligt.

Bromma stadsdelsnämnd framhåller att tolkning av god kvalitet är av betydelse för offentlig sektors effektivitet och patient- och rättssäkerheten.

Kungsholmens stadsdelsnämnd bedömer att de åtgärder som föreslås i den genomförda tolkutredningen skulle bidra till ökad effektivitet och professionalisering.

Rinkeby-Kista stadsdelsnämnd anser att en särskild utredning för stadens totala kostnader för tolkar inte är nödvändig.

Mina synpunkter

Liksom stadsledningskontoret och andra remissinstanser framhåller i sina respektive remissvar, sker uppföljningar av stadens kostnader för tolkar kontinuerligt samt inför varje ny upphandling. Det finns ett särskilt baskonto på stadsledningskontoret för tolkkostnader där en avläsning enkelt visar kostnaden per verksamhetsslag, per förvaltning och per leverantör, varför jag inte ser behovet av en särskild utredning. Uppgifterna finns tillgängliga och jag ställer mig därför frågande till Sverigedemokraternas synpunkter, framförda i somliga av de reservationer som partiet lagt i olika nämnder när ärendet varit ute på remiss, om att staden försöker dölja kostnaderna.

Sen vill jag påpeka att det är behovet av tolk som ska vara avgörande när tolk anlitas, ett krav som regleras i förvaltningslagen. Tillgången till tolk är en viktig princip för att säkerställa att kontakten med staden sker på ett rättssäkert sätt. Att begränsa tillgången till tolk, som Sverigedemokraterna har föreslagit i en närbesläktad motion om att staden borde säkerställa en effektiv tolkverksamhet, vore inte lagenligt. Jag delar även stadsledningskontorets uppfattning att stadens kostnader för tolktjänster inte skulle minska om staden anställde egna tolkar.

I övrigt hänvisar jag till stadsledningskontorets tjänsteutlåtande.

Bilagor

1. Reservationer m.m.
2. Motion om att utreda kostnaderna för stadens tolkar

Borgarrådsberedningen tillstyrker föredragande borgarrådets förslag.

Kommunstyrelsen delar borgarrådsberedningens uppfattning och föreslår att kommunfullmäktige beslutar följande.

Motionen anses besvarad med hänvisning till vad som sägs i utlåtandet.

Stockholm den 5 maj 2021

På kommunstyrelsens vägnar:
ANNA KÖNIG JERLMYR

Hans Altsjö

Reservation anfördes av Peter Wallmark (SD) enligt följande.

Jag föreslår att kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beslutar följande.

1. Att motionen tillstyrks
2. Därutöver vill vi anföra följande:

I takt med att migrationen till Sverige ökat har även behovet och kostnaden för tolkverksamhet ökat avsevärt. Samtidigt som detta med lätthet kan konstateras råder det fortfarande en oklarhet kring hur stora dessa kostnader är för skattebetalarna. Vi anser att det ska offentliggöras, både för att kunna föra en faktabaserad debatt om invandringens kostnader för samhället i stort och för att kunna kostnadseffektivisera stadens utgifter för tolkar.

Arbetsmarknadsförvaltningen skriver i sitt remissvar att man delar motionärernas syn om att stadens tolkverksamhet ska vara kostnadseffektiv och hålla en hög kvalitet. För att det ska kunna bli verklighet så måste en kostnadsberäkning genomföras. Det är först därefter som vi kan hitta verkningfulla åtgärder som skulle minska kostnaderna för tolkar och kunna garantera en tolktjänst som håller en hög kvalitetsnivå.

Sverigedemokraterna motsätter sig att visa områden som finansieras av skattemedel inte kostnadsberäknas. Insyn i hur Stockholms stad bedriver alla sina verksamheter och dess totala kostnader bör vara tillgängligt oavsett budgetvolym eller om det specifika området betraktas som politiskt känsligt eller inte.

Remissammanställning

Ärendet

Peter Wallmark och Martin Westmont (båda SD) har väckt en motion i kommunfullmäktige om att utreda stadens kostnader för tolkar. Motionärerna menar att användningen av tolktjänster innebär en stor kostnad för stockholmarna och att det finns ett behov att utreda frågan eftersom kostnaderna för tolkar med största sannolikhet kommer fortsätta öka som en följd av rådande situation med ett ökat mottagande av nyanlända. Underlaget från en sådan utredning kan användas för att effektivisera stadens tolkverksamhet. Exempel på åtgärder som kan minska stadens kostnader är, enligt motionärerna, att anlita tolk via länk eller att staden anställer egna tolkar.

Beredning

Ärendet har remitterats till stadsledningskontoret, arbetsmarknadsnämnden, socialnämnden, äldrenämnden, överförmyndarnämnden, Bromma stadsdelsnämnd, Kungsholmens stadsdelsnämnd och Rinkeby-Kista stadsdelsnämnd.

Stadsledningskontoret

Stadsledningskontorets tjänsteutlåtande daterat den 12 mars 2021 har i huvudsak följande lydelse.

Stadsledningskontoret anser att tillgången till kompetenta tolkar är en förutsättning för en tillgänglig och rättssäker samhällsservice. Rätten till tolk regleras i förvaltningslagen 13 § (2017:900) där det framgår att en myndighet ska anlita tolk när de har att göra med någon som inte behärskar språket. Förutom språktolk kan det finnas behov av teckentolk, dövblindtolk och skrivtolk. Myndigheterna ska avgöra behovet av tolk i varje enskilt fall.

Stockholms stad har ett centralt ramavtal för tolkförmedlingstjänster (dnr 3.3.3–246/2016). Ett nytt ramavtal skulle ha varit på plats i juni 2020, men överprövades och i avvaktan på utfallet har nuvarande avtal förlängts till och med 2021-05-31. Förmedlingen av tolkar kan genomföras som kontakttolkning eller distanstolkning (inklusive tolkning via kamera/internet). Med anledning av pågående pandemi har en överenskommelse gjorts om att så långt som möjligt tillämpa distanstolkning. Stadsledningskontoret bedömer inte att tolkning via länk, såsom föreslås i motionen, minskar kostnaderna i någon högre grad. När pandemin är över anser stadsledningskontoret att det ska vara möjligt att få tolk genom ett personligt möte om så bedöms lämpligt.

Stadsledningskontoret anser vidare att all tolkverksamhet ska vara kostnadseffektiv och utföras med kvalitet, men att tillgången på kvalitetssäkrade tolkar bäst tillgodoses genom upphandling enligt Lagen om offentlig upphandling, där kravställning på kvalitet och uppföljning ingår. Stadsledningskontoret ställer sig därför tveksam till att staden anställer egna tolkar och bedömer inte att det skulle minska de totala kostnaderna för tolktjänster.

Uppföljningar av stadens kostnader för tolkar sker kontinuerligt samt inför varje ny upphandling. Det finns ett särskilt baskonto på stadsledningskontoret för tolkkostnader där en avläsning enkelt visar kostnaden per verksamhetslag, per förvaltning och per leverantör. Stadsledningskontoret anser därför att en särskild utredning av stadens kostnader för tolkar inte är nödvändig.

Stadsledningskontoret föreslår att kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beslutar att Motion om att utreda kostnaderna för stadens tolkar av Peter Wallmark m.fl. (SD) besvaras med hänvisning till vad som sägs i stadsledningskontorets tjänsteutlåtande.

Arbetsmarknadsnämnden

Arbetsmarknadsnämnden beslutade vid sitt sammanträde den 23 mars 2021 följande.

Arbetsmarknadsnämnden beslutade att hänvisa till detta tjänsteutlåtande som sitt yttrande över remissen.

Reservation anfördes av Martin Westmont (SD), *bilaga 1*.

Arbetsmarknadsförvaltningens tjänsteutlåtande daterat den 11 mars 2021 har i huvudsak följande lydelse.

Arbetsmarknadsförvaltningen anser att all tolkverksamhet ska vara kostnadseffektiv och utföras med kvalitet men anser att tillgång på kvalitetssäkrade tolkar bäst tillgodoses genom upphandling enligt Lagen om offentlig upphandling där kravställning på kvalitet och uppföljning av kvalitet ingår.

Arbetsmarknadsförvaltningen bedömer att en övergång till att staden anställer egna tolkar skulle innebära risker att vissa personer inte skulle få tillgång till tolk på ett effektivt och kvalitativt sätt. Mångfalden av talade språk är stor och förekomsten av olika språk varierar över tid.

Några av de stora migrantspråken talas också i flera olika länder. Språken utvecklas olika och de som talar ett visst språk har mer eller mindre lätt att förstå varandra på grund av olika varieteter av språket. Så är det till exempel med arabiska och kurdiska.

Arbetsmarknadsförvaltningen ställer sig tveksam till att kostnaderna kan minska genom att staden anställer egna tolkar. Med nuvarande upphandling betalar staden en-

dast för den tid som tolken används. Om staden anställer egna tolkar skulle det inte vara så. En fråga som skulle uppkomma är också på vilket sätt förmedlingen av tolk ska gå till i de fall ingen i staden är anställd som har den efterfrågade språkkompetensen. Om motionärerna har i åtanke att staden ska ha en egen tolkförmedling som fungerar på motsvarande sätt som nuvarande upphandling ser förvaltningen en risk för kostnadsökning istället för en besparing.

Idag har verksamheterna ett stort antal flerspråkiga medarbetare vilka utgör ett viktigt komplement till nuvarande upphandling. Det finns också möjlighet för verksamheter att beställa tolk på fasta tider och personer kan hänvisas att komma på dessa tider. Vuxenutbildningscentrum har under en längre tid praktiserat fast tolk och erfar att det är ett snabbt och effektivt sätt att kunna erbjuda kunden service direkt.

Det är generellt svårt att prognosticera det framtida behovet av tolkar i olika språk. Det avgörs i stor utsträckning av hur många asylsökande och andra migranter som kommer till Sverige och från vilka länder samt hur många av dem som beviljas uppehållstillstånd och ska etableras i samhället. Migrationsverket sänker i sin prognos antalet kommunmottagna nyanlända för 2021 och framåt.

Arbetsmarknadsförvaltningen kan heller inte bedöma kostnadsutvecklingen för tolkar men kan konstatera att förvaltningens kostnader nästan har fördubblats år 2019 jämfört med 2016 för att vara allra lägst under 2020. En utredning om kostnaderna för stadens tolkverksamhet hittills skulle därmed helt bero på vilket år man utgår ifrån – och skulle sannolikt inte ge någon tillförlitlig bild av tolkbehov och kostnader framåt.

Staten ersätter kommuner för tolkkostnader inom ramen för de ersättningar som utgår för vissa insatser riktade till asylsökande och för mottagande av vissa nyanlända.

Att staden har tillgång till tolk är en förutsättning för att tillförsäkra flickor och pojkar, kvinnor och män deras demokratiska rättigheter och är en förutsättning för allas rätt till lika tillgänglig och rättssäker samhällsservice.

Arbetsmarknadsnämnden föreslås besluta att hänvisa till detta tjänsteutlåtande som sitt yttrande över remissen.

Socialnämnden

Socialnämnden beslutade vid sitt sammanträde den 23 mars 2021 följande.

1. Socialnämnden godkänner förvaltningens tjänsteutlåtande som svar till kommunstyrelsen avseende Motion om att utreda kostnaderna för stadens tolkar.
2. Paragrafen justeras omedelbart.

Reservation anfördes av Christina Wallmark (SD), *bilaga 1*.

Socialförvaltningens tjänsteutlåtande daterat den 10 mars 2021 har i huvudsak följande lydelse.

Den 21 april 2020 besvarade socialförvaltningen en motion från SD gällande kvalitets-säkring av stadens tolkverksamhet. Förvaltningen skrev då att man sammanfattningsvis anser att användandet av auktoriserade tolkar bör eftersträvas men att tillgång på kvalitetssäkrade tolkar bäst tillgodoses genom upphandling av dessa tjänster där kravställning på kvalitet och uppföljning av kvalitet ingår. Förvaltningen vidhåller att kravställning i samband med upphandling är ett effektivt verktyg för att få så bra tillgänglighet och jämn kvalitet på tjänsten som möjligt.

Rätten till tolk regleras i förvaltningslagen. Av 13 § förvaltningslagen (2017:900). Där framgår att när en myndighet har att göra med en enskild som inte behärskar språket ska myndigheten vid behov anlita tolk.

I den pågående upphandlingen av nytt tolkavtal för staden har man vid framtagande av förfrågningsunderlaget beslutat om en fastprismodell där alla leverantörer erhåller samma ersättning för samma uppdrag. I utvärderingen tittar man då endast på kvalitetskriterier och baserat på detta så rangordnas anbudena.

Förvaltningen anser att den nya modellen kan medföra att det blir lättare att följa kostnaderna för tolkanvändning i staden. Det är dock redan i nuläget relativt enkelt att få fram kostnaderna och förvaltningen utgår ifrån att man i samband med ny upphandling av tolkavtal har tittat på kostnaderna varvid ytterligare översyn inte framstår som nödvändigt. Av de uppgifter som socialförvaltningen har fått fram har kostnaderna för tolk minskat med 30 procent mellan 2019 och 2020.

Förvaltningen föreslår att socialnämnden godkänner förvaltningens tjänsteutlåtande som svar på motionen.

Äldrenämnden

Äldrenämnden beslutade vid sitt sammanträde den 23 mars 2021 följande.

Äldrenämnden godkänner förvaltningens tjänsteutlåtande som svar på remissen och överlämnar det till kommunstyrelsen.

Särskilt uttalande gjordes av Leif Söderström (SD), *bilaga 1*.

Äldreförvaltningens tjänsteutlåtande daterat den 15 februari 2021 har i huvudsak följande lydelse.

I Stockholms stad finns ett avsatt baskonto för just tolkkostnader och en avläsning av detta konto borde kunna ge ett svar på frågan och kan då fördelas på olika verksam-

heter. I staden är det stadsledningskontoret som har det övergripande ansvaret och därmed möjlighet att ta fram denna typ av stadsövergripande uppgifter.

Äldreförvaltningen har i detta remissvar endast tagit ställning till motionärernas förslag om att ta fram kostnaderna, inte till de övriga antaganden eller synpunkter som tas upp i motionen.

Överförmyndarnämnden

Överförmyndarnämnden beslutade vid sitt sammanträde den 17 december 2020 följande.

Som sitt yttrande över remissen överlämnar överförmyndarnämnden förvaltningens tjänsteutlåtande.

Överförmyndarförvaltningens tjänsteutlåtande daterat den 9 november 2020 har i huvudsak följande lydelse.

Överförmyndarförvaltningen anlitar tolkar i begränsad omfattning, och främst i ärenden rörande ensamkommande barn som ännu inte fått permanent uppehållstillstånd. Antalet ensamkommande barn som har god man har minskat kraftigt under senare år, från 2 000 pågående tillsynsärenden år 2016 till 314 hösten 2020, och därmed har också nämndens kostnader för tolktjänster minskat kraftigt, från 32 tkr 2019 till 14 tkr hittills under 2020. Förvaltningen har ingen uppfattning om det skulle vara motiverat att närmare granska de samlade tolkkostnaderna för staden. Att såsom föreslås i motionen genomföra tolkning via länk i stället för på plats torde knappast minska kostnaderna i någon högre grad, men skulle eventuellt negativt kunna påverka kvaliteten i det utförda uppdraget. Tolkning via länk förekommer dock redan, huvudsakligen föranlett av den rådande pandemin. Det är förvaltningens uppfattning att det ska vara möjligt att få tolk genom ett personligt möte när så bedöms lämpligt.

Bromma stadsdelsnämnd

Bromma stadsdelsnämnd beslutade vid sitt sammanträde den 25 mars 2021 följande.

Stadsdelsnämnden överlämnar tjänsteutlåtandet som svar på remissen.

Reservation anfördes av Anders Edin (SD), *bilaga 1*.

Bromma stadsdelsförvaltnings tjänsteutlåtande daterat den 10 mars 2021 har i huvudsak följande lydelse.

Tolkning av god kvalitet är av betydelse för offentlig sektors effektivitet och patient- och rättssäkerheten. De åtgärder som föreslås i den genomförda tolkutredningen skulle bidra till ökad effektivitet och professionalisering. Stadsdelsförvaltningen föreslår att stadsdelsnämnden överlämnar tjänsteutlåtandet som svar på remissen.

Kungsholmens stadsdelsnämnd

Kungsholmens stadsdelsnämnd beslutade vid sitt sammanträde den 25 mars 2021 följande.

Stadsdelsnämnden överlämnar tjänsteutlåtandet som svar på remissen.

Reservation anfördes av Max Almflod (SD), *bilaga 1*.

Kungsholmens stadsdelsförvaltnings tjänsteutlåtande daterat den 2 mars 2021 har i huvudsak följande lydelse.

Tolkning av god kvalitet är av betydelse för offentlig sektors effektivitet och patient- och rättssäkerheten. De åtgärder som föreslås i den genomförda tolkutredningen skulle bidra till ökad effektivitet och professionalisering. Stadsdelsförvaltningen föreslår att stadsdelsnämnden överlämnar tjänsteutlåtandet som svar på remissen.

Rinkeby-Kista stadsdelsnämnd

Rinkeby-Kista stadsdelsnämnd beslutade vid sitt sammanträde den 4 mars 2021 följande.

Remissen besvaras med förvaltningens tjänsteutlåtande.

Reservation anfördes av Janina Fond (SD), *bilaga 1*.

Särskilt uttalande gjordes av Veronica Stiernborg m.fl. (V), *bilaga 1*.

Rinkeby-Kistas stadsdelsförvaltnings tjänsteutlåtande daterat den 11 januari 2021 har i huvudsak följande lydelse.

Socialtjänsten använder tolk, vid behov, för att säkerställa informationsskyldigheten. Information som ges till sökande ska vara tydlig, lätt att förstå och tillgänglig för så många som möjligt. Information som riktar sig till särskilda grupper, såsom personer som inte behärskar svenska språket eller har en funktionsnedsättning, ska vara anpassade efter deras behov och tolk ska användas vid behov. Även bemötandet kan behöva anpassas med hänsyn till den enskildes förutsättningar exempelvis utifrån olika funktionsnedsättningar eller behov av språktolk/teckentolk.

När förvaltningen anlitar tolkar utgår handläggarna inom socialtjänsten från varje enskild persons faktiska förutsättningar. För att handläggningen ska bli så rättssäker, korrekt och effektiv som möjligt är det viktigt att tolkarna har ändamålsenlig utbildning och erfarenhet.

Uppföljningar av stadens kostnader för tolkar sker kontinuerligt samt inför varje ny upphandling. En särskild utredning för stadens totala kostnader för tolkar anser förvaltningen därför inte vara nödvändig.

Reservationer m.m.

Arbetsmarknadsnämnden

Reservation anfördes av Martin Westmont (SD) enligt följande.

Att motionen tillstyrks

Därutöver vill vi anföra följande:

Sverigedemokraternas motion om att utreda stadens kostnader för tolkar har inkommit som remiss till arbetsmarknadsnämnden. I takt med att migrationen till Sverige ökat har även behovet och därmed kostnaden för tolkverksamhet ökat avsevärt. Samtidigt som detta med lätthet kan konstateras råder det fortfarande oklarhet kring hur stora dessa kostnader egentligen är. Vi anser att detta bör offentliggöras för att göra det möjligt för stockholmarna att föra en faktabaserad debatt om invandringens kostnader för samhället i stort och för att kunna kostnadseffektivisera stadens utgifter för tolkar. Arbetsmarknadsförvaltningen delar motionärernas syn om att stadens tolkverksamhet ska vara kostnadseffektiv och hålla en hög kvalitet. Ett led att kunna säkerhetsställa det är att kostnadsberäkna stadens tolkar för att kunna hitta verkningfulla åtgärder som ger resultat. Resultat som både kan ge lägre utgifter för skattebetalarna och som gör att kommunen garanterar en tjänst av hög kvalitet. Sverigedemokraterna motsätter sig att siffror rörande stadens verksamheter inte tas fram. Insyn i hur Stockholms stad bedriver sina verksamheter bör vara tillgängligt oavsett om det specifika området betraktas som politiskt känsligt eller inte.

Socialnämnden

Reservation anfördes av Christina Wallmark (SD) enligt följande.

1. Att bifalla motionen

2. Därutöver vill vi anföra följande:

Tolkanvändningen inom den offentliga sektorn är betydande och anlita av tolktjänster är en stor kostnad för stockholmarna. Hur omfattande kostnaderna är idag svårt att få grepp om då de fördelas på olika kostnadsområden.

Till följd av den rådande situationen med ett ökat mottagande av nyanlända så kommer kostnaderna för tolkar med största sannolikhet att fortsätta öka. Det finns därför ett behov av att utreda frågan.

Underlaget från en sådan utredning kan användas för att effektivisera stadens tolkverksamhet. Att anlita tolk via länk eller anställa egna tolkar är exempel på åtgärder som kan minska kostnaderna. Att anställa egna tolkar kan möjliggöra besparingar men

också innebära bättre tillgänglighet och en högre och jämnare kvalitet på de tolktjänster som staden”

Äldrenämnden

Särskilt uttalande gjordes av Leif Söderström (SD) enligt följande.

Det är viktigt att stadens erbjudande om tolkning inte missbrukas eller tar bort motive-
ringen för invandrare att lära sig svenska och integreras i vårt samhälle.

Då det i nuläget inte finns några restriktioner för omfattningen på rätten att kräva
tolk i interaktionen med myndighets Sverige, är det viktigt att kunskapen om kostna-
derna hålls uppdaterade.

En ökad kravställning på nyanlända att lära sig Svenska ökar möjligheten till att
snabbt komma i arbete och nå självförsörjning vilket på sikt medverkar till att minska
behovet av tolkning och dess medföljande kostnader.

Vi ser fram emot att Stockholm stad snarast genomför den i motionen begärda ut-
redningen.

Bromma stadsdelsnämnd

Reservation anfördes av Anders Edin (SD) enligt följande.

Att stadsdelsnämnden tillstyrker motionen och att i övrigt anföra följande:
Stadsdelsnämnden har mottagit en remiss av Sverigedemokraternas motion om att ut-
reda kostnaderna för stadens tolkar. I dagsläget finns det ingen övergripande bild för
hur stora tolkkostnaderna är i Stockholms stad då utgifterna är fördelade mellan olika
kostnadsområden. Sverigedemokraterna anser att den totala kostnaden för verksamhe-
ten bör utredas och redovisas – dels för att tillmötesgå allmänintresset, dels för att
kunna föra en välgrundad diskussion kring stadens prioriteringar.

Det är vår bestämda uppfattning att den politiska samhällsdebatten mår bättre av
mer lättillgänglig fakta, inte undanhållande av densamma."

Kungsholmens stadsdelsnämnd

Reservation anfördes av Max Almflod (SD) enligt följande.

Att stadsdelsnämnden tillstyrker motionen
Att i övrigt anföra följande:

Stadsdelsnämnden har mottagit en remiss av Sverigedemokraternas motion om att ut-
reda kostnaderna för stadens tolkar. I dagsläget finns det ingen övergripande bild för
hur stora tolkkostnaderna är i Stockholms stad då utgifterna är fördelade mellan olika

kostnadsområden. Sverigedemokraterna anser att den totala kostnaden för verksamheten bör utredas och redovisas – dels för att tillmötesgå allmänintresset, dels för att kunna föra en välgrundad diskussion kring stadens prioriteringar.

Det är vår bestämda uppfattning att den politiska samhällsdebatten mår bättre av mer lättillgängliga fakta, inte undanhållande av densamma.

Rinkeby-Kista stadsdelsnämnd

Reservation anfördes av Janina Fond (SD) enligt följande.

1. Att stadsdelsnämnden tillstyrker motionen
2. Att i övrigt anföra följande:

Stadsdelsnämnden har mottagit en remiss av Sverigedemokraternas motion om att utreda kostnaderna för stadens tolkar. I dagsläget finns det ingen övergripande bild för hur stora tolkkostnaderna är i Stockholms stad då utgifterna är fördelade mellan olika kostnadsområden. Sverigedemokraterna anser att den totala kostnaden för verksamheten bör utredas och redovisas – dels för att tillmötesgå allmänintresset, dels för att kunna föra en välgrundad diskussion kring stadens prioriteringar.

Det är vår bestämda uppfattning att den politiska samhällsdebatten mår bättre av mer lättillgänglig fakta, inte undanhållande av densamma.

Särskilt uttalande gjordes av Veronica Stiernborg m.fl. (V) enligt följande.

Vänsterpartiet vill börja med att tacka förvaltningen för ett mycket bra och tydligt svar, då motionären bevisligen inte är insatt i den fråga hen motionerar om angående utredning av stadens tolkar. Som förvaltningen skriver måste handläggning hos socialtjänsten kunna säkerställas som rättssäker, och därför är det viktigt att tolkarna har rätt utbildning och erfarenhet.

Det är svårt för oss att inte tolka motionen som något annat än strategiskt i Sverigedemokraternas retorik i att konstant och alltid angripa alla frågor som rör invandring. Detta är inget konstigt egentligen när det kommer från ett rasistiskt parti, men när partiet försöker göra sig av med den stämpeln kanske det är mer lyckat att sätta sig in i frågor innan man motionerar kring dem.